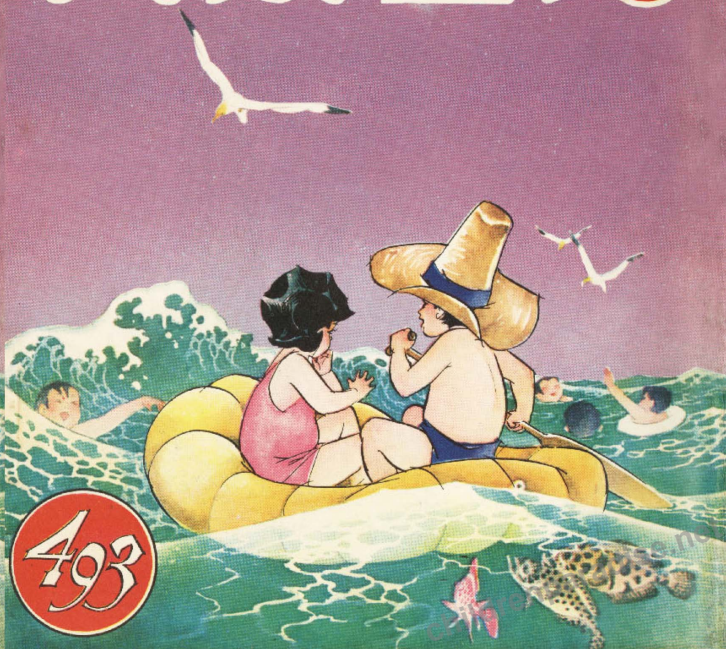
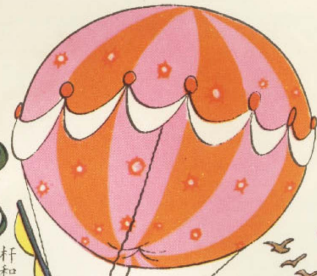


# 兒童樂園 兒童樂園





氣球下繫着一個  
杆和帆，可以在水面行走。

遊歐洲。他七月一日從緬因洲  
的巴爾港獨自出發，預料  
飄浮五天至七天，到達  
歐洲。他乘坐的氣  
球是用尼龍布  
縫製的，高度約  
等於一幢九層高  
的大廈。氣

### 乘氣球 遊歐洲

美國人史伯  
斯計劃乘氣球  
飛越大西洋。

### 遣 散 鴿子

到意大利威尼  
斯遊覽的遊客，一定  
去過聖馬太廣場看鴿子。  
每天正午，數以千計的鴿  
子飛到聖馬太廣場吃午餐  
。十分好看。可惜鴿子繁  
殖得太快，現在已增加  
到二十萬頭，對威尼斯  
成了威脅。當局準備把  
一部分鴿子送到鄉村  
，有病的人道毀滅，  
只留下五萬頭。

### 蛇 樹

南非有  
一種植物，  
枝條柔軟光滑，像蛇一  
樣，居民叫它蛇樹，  
避免接觸到它。外來  
的旅行家，看見  
蛇樹枝條幼滑，  
伸手觸摸，往往  
被它牢牢抓住，要  
費一番功夫才能掙脫。  
掙脫後，手上皮膚已  
經受到傷害了。

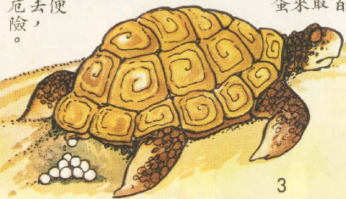
### 盲人苦學 成功



有一個男孩名叫泰利湯姆，他一生下來便雙目失明，但他一點也不灰心，決定要和正常人一樣完成學業。今年夏天，二十二歲的泰利湯姆得到舊金山大學頒發的法學學位，和其他同學一起舉行畢業典禮。他的母親覺得十分榮耀。

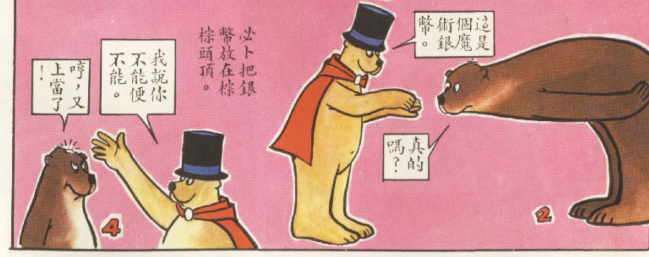
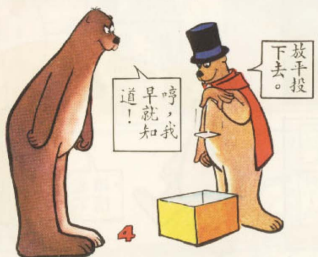
### 海龜 生蛋

體重一千五百  
多磅的大海龜，最  
近又爬上馬來  
西亞沙灘上生蛋  
。牠們吃力地爬  
上沙灘，每爬幾  
步，就歇下來  
透氣。大概爬  
到八哩遠，便停  
下來選好地點，  
挖一個兩呎深的  
洞，在兩小時內，  
產下約一百隻蛋。  
可惜牠們還來不及  
搬沙掩埋，這些蛋便  
被收集龜蛋的人檢去，  
所以海龜有滅種的危險。







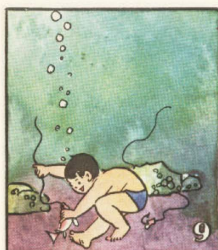
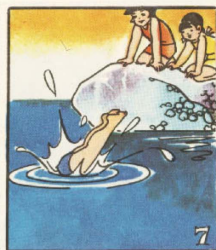
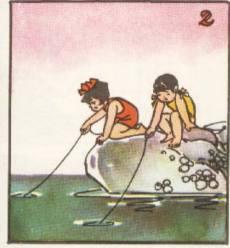




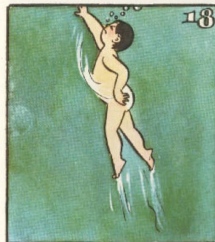
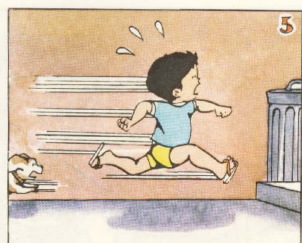
任誰有更  
大的氣力  
，也不能  
這樣把雞  
蛋捏破。

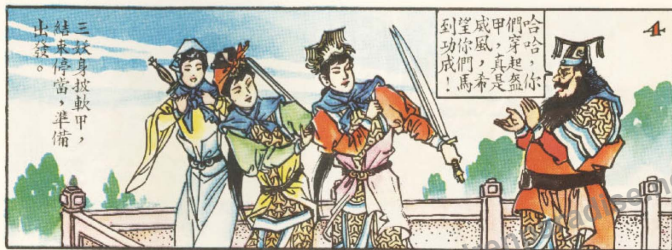
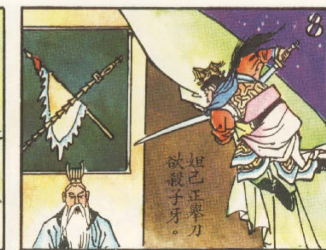
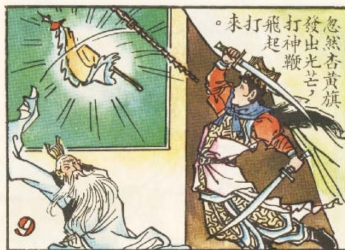
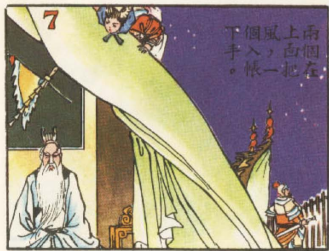
棕棕拚命  
用力，也  
破。捏不。



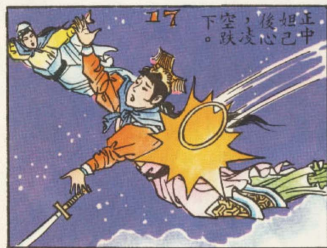












魔王，使你回復  
原來的樣子。」

王子對  
白天鵝說  
：「我  
定要殺死

王子看見湖水裏假奧黛的倒影，發現她是  
魔王的女兒，  
同時又知道真  
奧黛變了白天鵝  
，連忙跑進森林  
找白天鵝。

王子毫不畏懼：  
「魔王，要是你  
有胆量，你  
就來  
吧！」

可是森  
林魔王  
說：「  
討厭的  
王子，我要  
使你和她一  
樣變成天鵝  
！」

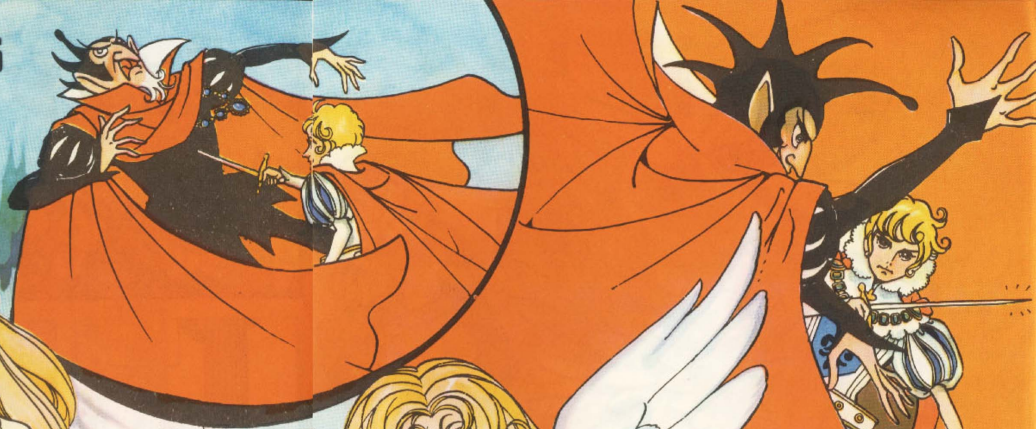
# 天鵝湖

改編者  
名音



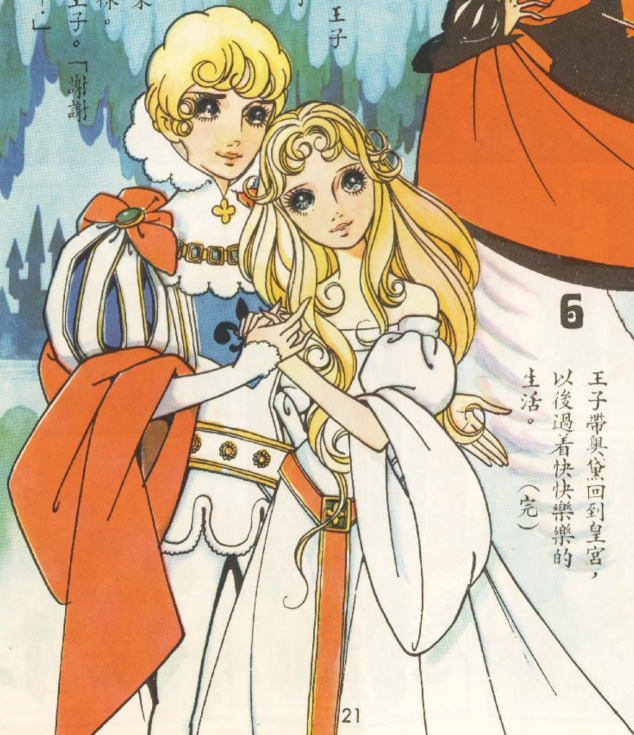
「看劍！」王子  
終於刺殺了  
魔王。  
魔王死後  
，白天鵝  
果然回復  
了與黛原來  
美麗的模樣。  
她很感激王子。「謝謝  
你殺了我！」

5



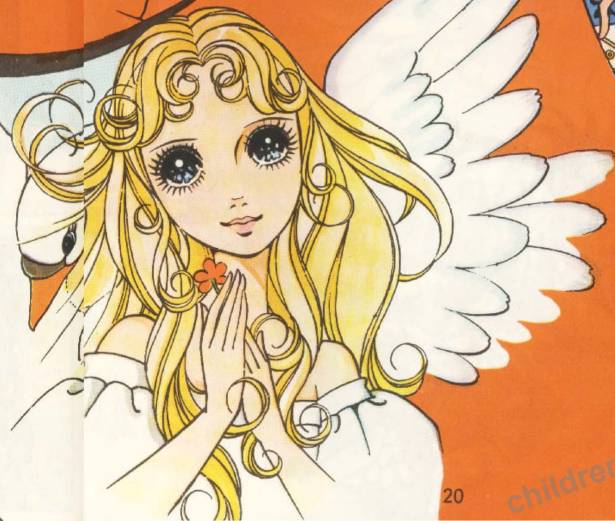
6

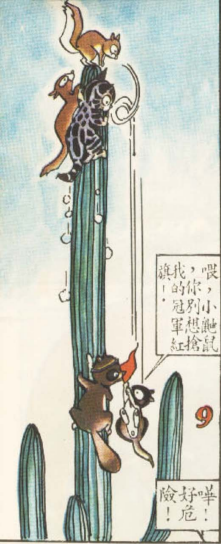
王子帶與黛回到皇宮，  
以後過着快樂樂的  
生活。  
(完)



4

為了與黛，王子  
勇敢地與魔王決  
鬥。

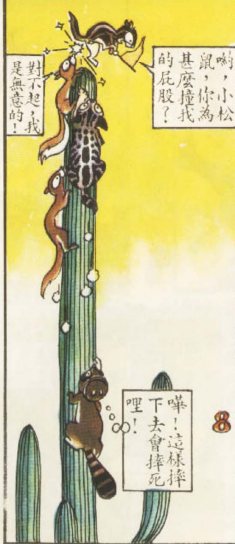




喂，小鼬鼠，你別想搶我的冠軍！

9

好嘍！險！

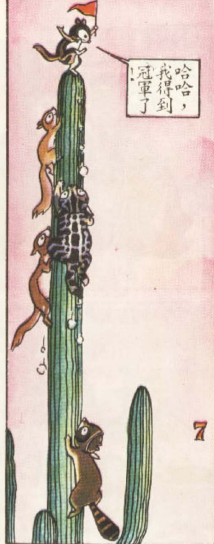


對不起，我是無意的！

啊，小松鼠，你為甚麼撞我的屁股？

嘿！這棒下去會摔死哩！

8



哈哈，我得到了冠軍了！

7



12

金花鼠，冠軍是應該你得的。不過，小鼬鼠可以由大會另外頒給他一個榮譽獎哩！

不行，冠軍旗是你用爭取的，能力爭受，我怎！

23



11

小鼬鼠，謝謝你！我應該謝謝你！



10

小松鼠，下來吧，沒有小鼬鼠咬住你的旗，早就把你摔死了！



1

# 紅羽毛榮譽獎

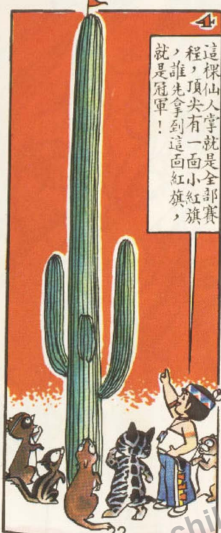
印弟安社事

競技會第二組，游泳比賽，只有小烏龜完成賽程，穩獲冠軍。



5

！預備！



4

這棵仙人掌就是全部賽程，誰先拿到這面小紅旗，就是冠軍！



2

現在第三組，爬樹比賽，報名比賽的有山貓、貂鼠、松鼠、金花鼠四個，還有誰要報名？



6

！



3

我也參加比賽！

你也參加，加，有志者，先成，好！

那小鼬鼠，你才會有冠軍！



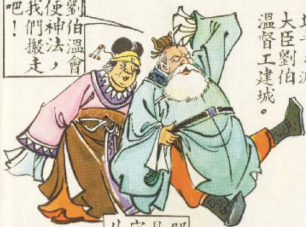
是一個涼的市，傳說和奶住在一起的龍王爺。



。源所以那裏，  
充足水



他宜是那  
？了便不



7

高亮提起一枝紅纓槍，轉頭便走。



3

溫帶

井裏的水全枯了，昨天還有的。



4

那我該怎麼辦？



5

來，高亮！



24



到了三個岔路口，正不知走哪邊。



10



11

1

12









# 農家姑娘和牛奶桶

伊索寓言



一個農家姑娘，正頂着一桶牛奶，到市場去賣。她一邊走一邊想：「這桶牛奶賣得的錢，最少可以買三打雞蛋。這些雞蛋，除了意外的損失，可以孵出三十隻小雞。到雞蛋漲得最高時，我可以賣一大筆錢。」



「有了這筆錢，我可以買一件新衣；可能還有多餘的錢，可以買一頂漂亮的帽子。我穿起新衣服，多美麗呀！」

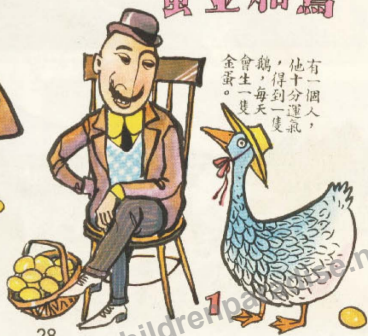


「我去參加舞會，所有的青年都要來向我求婚。但是我却搖搖頭，拒絕他們。」

頂在頭上的牛奶桶，砰的掉落地。牛奶打翻了，雞蛋沒有了，小雞沒有了，新衣服沒有了，舞會和青年人也沒有了，可愛的白日夢幻滅了。



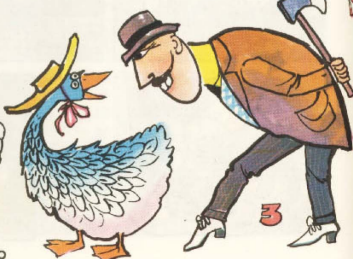
# 鴛和金蛋



有一個人，他十分運氣，得到一隻金雞，每天會生一隻金蛋。



這人很快便成了一個富翁，可是他愈來愈富有便愈貪婪。



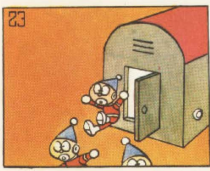
他為了一子取得全部金蛋，決定把雞殺了。

他殺了雞，把雞宰開，才知道這雞和普通的雞一樣，裏面沒有金蛋。



# 當叮

## 矮人矮人







目錄

徐文超 (刊首).....	1
搖籃台 (南無佛).....	2
這是魔術? (聯和社).....	4
小國圖 (世界日報).....	10
可與珍珠 (讀者).....	13
表裏洞穿 (中國時報).....	14
天鵝湖 (青年報).....	18
紅羽金鸚鵡 (中環報).....	22
烏龍對水 (五洲報).....	24
鴉和金蛋 (沙龍報).....	28
叮噓 (明報).....	30
哈哈俱樂部 (讀者來信).....	34

一九七三年七月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE  
Lee Sun Factory Bldg.,  
8th Floor, 23 Sai Mei Street,  
Kowloon, Hong Kong

全年24期	本港	外埠
售價	HK\$15.00	HK\$15.60
郵費	HK\$ 2.40	HK\$ 7.20
訂閱價目	HK\$18.00	HK\$22.80

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

管印：友聯出版社有限公司

主編：羅冠棋

出版者：兒童樂園半月刊社  
地址：香港灣仔區中環分館利達大廈六樓  
電話：二一〇六六一

發行者：友聯書報社發行公司  
香港九龍區彌敦道七十三號  
電話：九六八四五六

星馬：友聯書局有限公司  
總經理：羅冠棋

印刷者：美然彩色印刷廠  
地址：新加坡美芝路四十五號利達大廈六樓  
電話：二一〇六六一

定價：港幣八毫  
叻幣五毫

香港政府標準登記



獎三名



獎二名



獎三名



獎五名



獎二名



獎五名

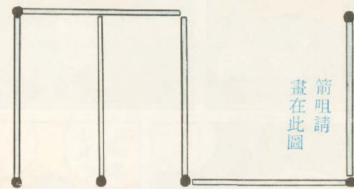
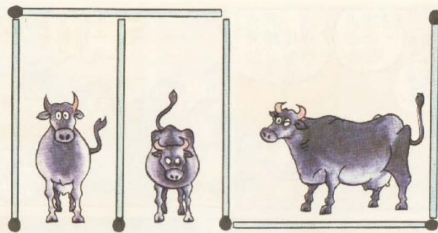
本期獎品

香港  
容立平 羅自力  
廖璧瑜 王棟聲  
紀文鏢 簡潔明  
林樂聰 顏潔明  
高純意 周培吉  
龔兆爵 徐家杰  
藍懿紅 秦玉薇  
鄭國中  
黃麗珠  
關思萍  
趙南  
蔡立人  
曹日棠  
馬采西亞  
蘇梅蘭

491 中獎名單

491 「小漁夫」答案

第6個



箭咀請  
畫在此圖



姓名：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

學校：\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_

上面有三頭牛，各自關在隔離的牛欄裏。你能移動兩根火柴，使三頭牛關在一起嗎？  
請用箭咀指示移動哪兩根火柴，移到那裏；再填上姓名、年齡、學校、住址，整頁撕下，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。  
信封上請註明「493築牛欄」。  
截止日期：八月十六日  
揭曉日期：九月十六日